



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2012 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 891 178 042
Organisasjonsform: Forening/lag/innretning
Foretaksnavn: YEKÊTÎ LAWAN
Forretningsadresse: Strømsveien 80
2010 STRØMMEN

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2012 - 31.12.2012

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Partner Revisjon DA
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 09.02.2013

Grunnlag for avgivelse

År 2012: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2011: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2012

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 22.08.2019



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2012	2011
Inntekter			
Annen driftsinntekt	1, 3	323 756	273 876
Sum inntekter		323 756	273 876
Kostnader			
Lønnskostnader m.m.	2	77 178	67 239
Annen driftskostnad		290 639	159 259
Sum kostnader		367 817	226 497
Driftsresultat		-44 061	47 379
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		430	361
Sum finansinntekter		430	361
Annen rentekostnad		52	
Sum finanskostnader		52	
Netto finans		378	361
Ordinært resultat før skattekostnad		-43 683	47 740
Ordinært resultat etter skattekostnad		-43 683	47 740
Årsresultat		-43 683	47 740
Overføringer og disponeringer			
Avsatt til annen egenkapital			47 740
Overført fra annen egenkapital		43 683	
Sum overføringer og disponeringer		-43 683	47 740



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2012	2011
EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer			234
Andre fordringer			22 619
Sum fordringer			22 853
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter o.l.		153 914	179 141
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		153 914	179 141
Sum omløpsmidler		153 914	201 994
SUM EIENDELER		153 914	201 994
EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		134 030	177 713
Sum opptjent egenkapital		134 030	177 713
Sum egenkapital		134 030	177 713
Sum langsiktig gjeld		0	0



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2012	2011
Kortsiktig gjeld			
Skyldig offentlige avgifter		6 088	11 253
Annen kortsiktig gjeld		13 796	13 028
Sum kortsiktig gjeld		19 884	24 282
Sum gjeld		19 884	24 282
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		153 914	201 994



YEKÊTÎ LAWAN
ORG.NR. 891 178 042

ÅRSOPPGJØR 2012

Innhold:

Årsberetning

Resultatregnskap

Balanse

Noter

Revisjonsberetning



YEKÊTÎ LAWAN AS
ÅRSBERETNING 2012


Foreningen har lokale avdelinger i store deler av Norge og driver med ulikt arbeid for kurdiske barn og ungdommer med hovedsete på Strømmen i Skedsmo kommune.

Foreningen har et overskudd i år og totalt sett positiv egenkapital. Styret anser derfor at forutsetningen for fortsatt drift er til stede og har lagt dette til grunn ved utarbeidelsen av regnskapet. Styret mener at regnskapet gir et riktig bilde av selskapets eiendeler og gjeld, finansielle situasjon og resultat.

Selskapet har i 2012 har det vært en ansatt i yeketi lawan i 20% stilling. Styret består av 2 menn og 3 kvinner, styreleder er kvinne.


Virksomhetens bransje medfører ikke unødvendig forurensning eller utslipp som kan være til skade for det ytre miljø.

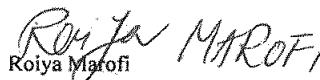
Strømmen, den 31. desember 2012 /9. februar 2013


Sairan Marofi
Styrets leder


Akam Hassan Pourkhezri
Nestleder


Chalak Marufi
Styremedlem


Heja Rostami
Styremedlem


Roiya Marofi
Styremedlem



Resultatregnskap			
YEKÊTÎ LAWAN			
Driftsinntekter og driftskostnader	Note	2012	2011
Annen driftsinntekt	1, 3	<u>323 756</u>	<u>273 876</u>
Sum driftsinntekter		<u>323 756</u>	<u>273 876</u>
Lønnskostnader m.m.	2	77 178	67 239
Annen driftskostnad		<u>290 639</u>	<u>159 259</u>
Sum driftskostnader		<u>367 817</u>	<u>226 497</u>
Driftsresultat		<u>-44 061</u>	<u>47 379</u>
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		430	361
Annen rentekostnad		<u>52</u>	<u>0</u>
Resultat av finansposter		<u>378</u>	<u>361</u>
Resultat før skattekostnad		<u>-43 683</u>	<u>47 740</u>
Ordinært resultat		<u>-43 683</u>	<u>47 740</u>
Årsoverskudd (-underskudd)		<u>-43 683</u>	<u>47 740</u>
Overføringer			
Avsatt til annen egenkapital		0	47 740
Overført fra annen egenkapital		<u>43 683</u>	<u>0</u>
Sum overføringer		<u>-43 683</u>	<u>47 740</u>



Balanse			
YEKÊTÎ LAWAN			
Eiendeler	Note	2012	2011
Omløpsmidler			
Fordringer			
Kundefordringer		0	234
Andre fordringer		0	22 619
Sum fordringer		<u>0</u>	<u>22 853</u>
Investeringer			
Bankinnskudd, kontanter o.l.		153 914	179 141
Sum omløpsmidler		<u>153 914</u>	<u>201 994</u>
Sum eiendeler		<u>153 914</u>	<u>201 994</u>





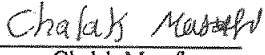
YEKÊTÎ LAWAN

Side 2



Balanse			
YEKÊTÎ LAWAN			
Egenkapital og gjeld	Note	2012	2011
Innskutt egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		134 030	177 713
Sum opptjent egenkapital		<u>134 030</u>	<u>177 713</u>
Sum egenkapital		<u>134 030</u>	<u>177 713</u>
Gjeld			
Kortsiktig gjeld			
Skyldig offentlige avgifter		6 088	11 253
Annen kortsiktig gjeld		13 796	13 028
Sum kortsiktig gjeld		<u>19 884</u>	<u>24 282</u>
Sum gjeld		<u>19 884</u>	<u>24 282</u>
Sum egenkapital og gjeld		<u>153 914</u>	<u>201 994</u>

Strømmen, 09.02.2013
Styret i YEKÊTÎ LAWAN

 Sairan marofi Styreleder	 Heja Rostami Styremedlem	 Royia Marofi Styremedlem
 Akam pourkhezri Styremedlem	 Chalak Marufi Styremedlem	

YEKÊTÎ LAWAN Side 3



YEKÊTÎ LAWAN

NOTER TIL ÅRSOPPGJØRET FOR 2012

Note 1 - Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven av 1998. Det er utarbeidet etter norske regnskapsstandarder for små foretak.

Omløpsmidler

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt mottatt beløp på etableringstidspunktet. Kortsiktig gjeld oppskrives ikke til virkelig verdi som følge av renteendring.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kunde- fordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler avskrives over forventet økonomisk levetid. Avskrivningene er som hovedregel fordelt lineært over antatt økonomisk levetid. Varige driftsmidler antas å være eiendeler som har levetid på mer enn 10 år.

Tilskudd

Tilskudd er bokført etter innbetaling og det året tilskuddet gjelder.

Note 2 - Ansatte, lønnskostnader

Lønn	67 641
Arbeidsgiveravgj	9 537
Sum	77 178

Foreningen er ikke pliktig til å ha OTP ordning på bakgrunn av stillingsbrøk (20%) til den ene ansatte.

Note 3 - Offentlig tilskudd

Foreningen har mottatt offentlig tilskudd på totalt kr 323 756,-.



Til kontroll komiteen og landsstyret i
YEKÊTÎ LAWAN

REVISORS BERETNING FOR 2012

Uttalelse om årsregnskapet

Vi har revidert årsregnskapet for **YEKÊTÎ LAWAN**, som viser et underskudd på **kr 43 683**. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2012, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

Styrets ansvar for årsregnskapet

Styret er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge, og for slik intern kontroll som ledelsen finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Revisors oppgaver og plikter

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for selskapets utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimaterne utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Konklusjon

Etter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av den finansielle stillingen til **YEKÊTÎ LAWAN** per 31. desember 2012, og av resultater, for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Adresse:
Postb. 1942 Vika
0125 Oslo

Besøksadresse:
Olav V's gate 6
0161 Oslo

Telefon:
+47 2193 9300

Telefax:
+47 2193 9301

Nettside:
www.partnerrevisjon.no



Uttalelse om øvrige forhold

Konklusjon om årsberetningen

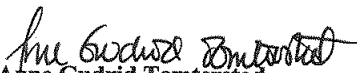
Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold Internasjonal standard for attestasjonsoppdrag ISAE 3000-“Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon”, mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Oslo, 09. februar 2013

PARTNER REVISJON DA


Anne Gudrid Tomterstad
Statsautorisert revisor

Adresse:
Postb. 1942 Vika
0125 Oslo

Besøksadresse:
Olav V's gate 6
0161 Oslo

Telefon:
+47 2193 9300

Telefax:
+47 2193 9301

Nettside:
www.partnerrevisjon.no

MEDLEM AV DEN NORSKE REVISORFORENING. INTERNASJONAL SAMARBEIDSPARTNER: WWW.INTEGRA-INTERNATIONAL.NET